



## St. Nicholas Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
Diocese of Los Angeles and the West

2300 WEST 3<sup>RD</sup> STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

(213) 382-6269 • WWW.STNICHOLASLA.ORG • EMAIL: CATHEDRAL@STNICHOLASLA.ORG

V. REV. FATHER NABIL L. HANNA, DEAN  
(317) 919-0841 • FRNABILH@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER PAUL OLSON, ASSISTANT PASTOR  
(714) 651-6151 • REV.PAUL.OLSON@GMAIL.COM

REV. FATHER ANDREW ANDREWS, ASSISTANT PASTOR  
(925) 323-6787 • FRANDREWA@STNICHOLASLA.COM

REV. DEACON ELIYA AMMARI, ATTACHED  
(818) 433-5523 • LOUIA@HOTMAIL.COM

**TO NE 8**

**NOVEMBER 26, 2023**

**EOTHINON 3**

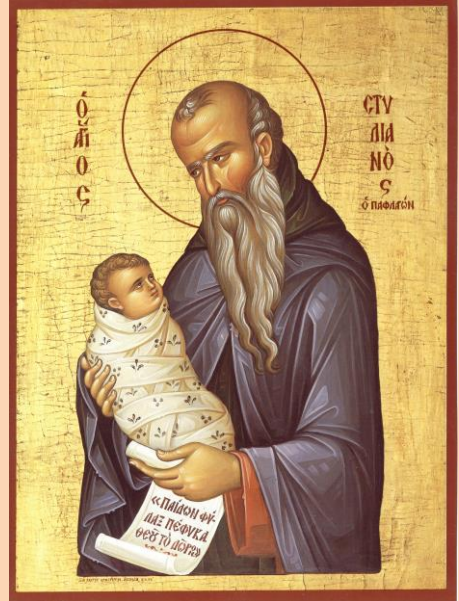
### 25<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST • 13<sup>TH</sup> SUNDAY OF LUKE

VENERABLE ALYPIOS THE STYLITE OF ADRIANOPLA  
NIKON THE PREACHER OF REPENTANCE • VENERABLE STYLIANOS OF PAPHLAGONIA

الأحد الخامس والعشرون بعد العنصرة • والاحد الثالث عشر من انجيل لوقا  
البأر ألببوس العمودي، نيكن المسمتتیب • البأر ستيليانوس البفلاغوني

Saint Stylianos was born during the 6th century in Paphlagonia (in modern day Turkey) into a wealthy family. At a young age, Stylianos joined the hermits of the desert with a view toward cleansing his soul through a period of meditation and prayer, as well as through association with men likewise pledging their lives to Jesus Christ.

One night while he prayed for guidance in helping others, Stylianos felt a divine presence and was consumed by the Holy Spirit, emerging from his cave the next day with a spirit of exultation and serenity he had never known before. In his customary rounds, wherein he counseled and comforted, he felt compelled to place his hand on a stricken child, something he had not up to that time dared to do; he felt the power of the Lord being transferred to the ailing youngster through his extended arm. The child immediately recovered, and thenceforth Stylianos was sought after by every suffering soul from miles around, young and old. His cave became a magnet for the sick and suffering, many of whom received complete cures not only through the power in this man but through their own faith as well, without which a sufferer's case was hopeless.



# LITURGY VARIATIONS

## 3<sup>RD</sup> ANTIPHON (TROPARION OF THE RESURRECTION, TONE 8)

From the heights Thou didst descend, O  
compassionate One, and Thou didst submit  
to the three-day burial that Thou mightest  
deliver us from passion. Thou art our Life  
and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

أُنْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَيِّنٌ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ  
الْأَيَامِ، لِكَيْ تُعْتِقَنَا مِنَ الْآلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا رَبُّ  
الْمَجْدُ لَكَ.

## APOLYTIKIA AFTER THE ENTRANCE

### Troparion of the Resurrection (Tone 8)

From the heights Thou didst descend....

...أُنْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ....

### Schedule of Regular Weekly Services

<b>Sundays:</b>	<b>Matins, 9:15 AM</b>	<b>Confession:</b>	<b>After Saturday Vespers</b>
	<b>Divine Liturgy, 10:30 AM</b>		<b>During Sunday Matins</b>
<b>Saturdays:</b>	<b>Great Vespers, 6:00 PM</b>		<b>Or by Appointment</b>



*See Calendar for Feast Days and Other Weekday Services Scheduled*

*Please turn cell phones off!*

### Order for Holy Communion

Members of the Orthodox Church age seven and above must prepare for Holy Communion with a recent confession, prayer, fasting from all food and drink from midnight (unless a medical condition preclude it), being in church *before* the Epistle and Gospel readings, and being at peace with everyone.

As there are **NO CHURCH SCHOOL** classes today, children should sit with their parents and come to Communion with them. An usher will dismiss your row from the center aisle. Then return to your place by a side aisle for the prayers of thanksgiving and the final blessing and dismissal. Please let choir members pass when they come down for Communion.

### A Warm Welcome to Our Guests

We are glad you are worshipping with us. Please note that participation in **Holy Communion is limited to members of the Orthodox Church** in good standing, who have prepared with prayer, fasting and a recent confession.

For all others: though we cannot share Communion with you—since it is an expression of membership and full unity in faith—you are welcome to come forward after the dismissal, receive a blessing and partake of the blessed bread (from the large bowls). Please also sign our guest book and introduce yourself to Fr. Nabil or Fr. Andrew during coffee hour. You may inquire with them how you can become a member.

### Troparion of St. Nicholas (Tone 4)

The verity of your actions revealed you to your flock, a rule of faith, an icon of mildness, and teacher of abstinence, O Father Bishop Nicholas; wherefore by humility you have achieved exaltation and by poverty richness. Intercede with Christ our God to save our souls.

لَقَدْ أَظْهَرْتِكَ أَفْعَالَ الْحَقِّ لِرِعِيَّتِكَ قَانُونَاً لِلْإِيمَانِ، وَصُورَةً  
لِلْوَدَاعَةِ، وَمُعَلِّماً لِلْإِمْسَاكِ، أَيُّهَا الْأَبُ وَرَبِّيسُ الْكَهَنَةِ  
نِيقُولَاوَس. فَلِذَلِكَ أَحْرَزْتَ بِالتَّوَاضُّعِ الرِّفْعَةَ، وَبِالْمَسْكِنَةِ  
الْغِنَى. فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُجَلِّصَ نَفُوسَنَا.

### Kontakion in Preparation for the Nativity of Our Lord Jesus Christ (Tone 3)

On this day the Virgin cometh to the cave to give birth to God the Word ineffably, Who was before all the ages. Dance for joy, O earth, on hearing the gladsome tidings; with the Angels and the shepherds now glorify Him Who is willing to be gazed on as a young Child Who before the ages is God.

اليَوْمَ الْعَدْرَاءُ تَأْتِي إِلَى الْمِعَارَةِ لِتَلِدَ الْكَلِمَةَ الَّتِي قَبْلَ الدُّهُورِ،  
وَلَا دَدَةً لَا تُفَسَّرُ وَلَا يُنْطَقُ بِهَا، فَأَفْرَحِي أَيُّهَا الْمَسْكُونَةُ إِذَا  
سَمِعْتِ، وَمَجْدِي مَعَ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّعَاةِ، الَّتِي سَيَظْهَرُ بِمَشِيئَتِهِ  
طِفْلاً جَدِيداً وَهُوَ الْهَنَّا الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ.

## THE SCRIPTURE LESSONS

### Prokeimenon (Psalm 75.11, 1 LXX; Tone 8)

Make your vows to the Lord, our God, and perform them.

*Verse:* God is known in Judah; his Name is great in Israel.

### Epistle of St. Paul to the Ephesians (4.1-7; 25<sup>th</sup> Sunday after Pentecost)

BRETHREN, I, a prisoner for the Lord, beg you to lead a life worthy of the calling to which you have been called, with all lowliness and meekness, with patience, forbearing one another in love, eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope that belongs to your call, one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of us all, Who is above all and through all and in all. But grace was

بروكيمنون (مزمو ٧٥، ١١، ١ سبع.؛ اللحن الثامن)

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا.

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُودَا؛ وَاسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلِ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقِدِّيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ أِفْسُسَ

(١٤، ٧-؛ لِلْأَحَدِ الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ)

يَا إِخْوَتِي، أَطْلُبُ إِلَيْكُمْ أَنَا الْأَسِيرُ فِي الرَّبِّ أَنْ تَسَلُّوا كَمَا  
يَحِقُّ لِلدَّعْوَةِ الَّتِي دُعِيتُمْ بِهَا. بِكُلِّ تَوَاضُّعٍ وَوَدَاعَةٍ وَبِطُولِ أَنَاةٍ،  
مُتَّحِمِينَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ بِالْمَحَبَّةِ. وَتُجَنِّهِينَ فِي حِفْظِ وَحْدَةِ  
الرُّوحِ بِرِبَاطِ السَّلَامِ. فَإِنَّكُمْ جَسَدٌ وَاحِدٌ وَرُوحٌ وَاحِدٌ، كَمَا  
دُعِيتُمْ إِلَى رَجَاءٍ دَعْوَتِكُمْ الْوَاحِدِ، رَبِّ وَاحِدٍ، وَإِيمَانٍ وَاحِدٍ،  
وَمَعْمُودِيَّةٍ وَاحِدَةٍ، وَإِلَهٍ أَبٌ لِلْجَمِيعِ وَاحِدٌ، هُوَ فَوْقَ الْجَمِيعِ

given to each of us according to the measure of Christ's gift.

وبالجميع وفي جميعكم. ولكل واحدٍ منا أُعْطِيَتْ النِّعْمَةُ على مقدارِ مَوْهَبَةِ المسيح.

### Holy Gospel according to St. Luke (18:18-27; 13<sup>th</sup> Sunday of Luke)

AT THAT TIME, a man came testing Jesus and asking, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery. Do not kill. Do not steal. Do not bear false witness. Honor your father and mother.'" And the man said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." But when the man heard this he became sad, for he was very rich. Jesus, seeing him sad, said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God."

Those who heard it said, "Then who can be saved?" But Jesus said, "What is impossible with men is possible with God."

مِنْ بَشَارَةِ الْقِدِّيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيذِ الطَّاهِرِ  
(١٨، ١٨-٢٧؛ لِلأَحَدِ الثَّالِثِ عَشَرَ مِنْ لَوْقَا)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، دَنَا إِلَى يَسُوعَ إِنْسَانٌ مُجْرِباً لَهُ وَقَائِلاً: "أَيُّهَا الْمَعْلَمُ الصَّالِحُ، مَاذَا أَعْمَلُ لِأَرِثَ الْحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ؟" فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: "لِمَاذَا تَدْعُونِي صَالِحاً؟ وَمَا صَالِحٌ إِلَّا وَاحِدٌ وَهُوَ اللهُ. إِنَّكَ تَعْرِفُ الوَصَايَا: لَا تَزْنِ. لَا تَقْتُلْ. لَا تَسْرِقْ. لَا تَشْهَدْ بِالزُّورِ. أَكْرِمِ أَبَاكَ وَأُمَّكَ." فَقَالَ: "كُلُّ هَذَا قَدْ حَفِظْتُهُ مِنْذُ صِبَايَ." فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعَ ذَلِكَ، قَالَ لَهُ: "وَاحِدَةٌ تَعُوزُكَ بَعْدُ. بَعْ كُلَّ شَيْءٍ لَكَ وَوَزَعَهُ عَلَى الْمَسَاكِينِ، فَيَكُونَ لَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ، وَتَعَالَ اتَّبِعْنِي." فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ، حَزِنَ لِأَنَّهُ كَانَ غَنِيًّا جِدًّا. فَلَمَّا رَأَى يَسُوعَ قَدْ حَزِنَ، قَالَ: "مَا أَعْسَرَ عَلَى دَوَى الأَمْوَالِ أَنْ يَدْخُلُوا مَلَكُوتَ اللهُ. إِنَّهُ لَأَسْهَلُ أَنْ يَدْخُلَ الْجَمَلُ فِي ثَقْبِ الإِبْرَةِ مِنْ أَنْ يَدْخُلَ غَنِيٌّ مَلَكُوتَ اللهُ."

فَقَالَ السَّامِعُونَ: "فَمَنْ يَسْتَطِيعُ إِذَنْ أَنْ يَخْلُصَ؟" فَقَالَ: "مَا لَا يُسْتَطَاعُ عِنْدَ النَّاسِ، مُسْتَطَاعٌ عِنْدَ اللهُ."

### HOLY OBLATIONS AND PRAYER REQUESTS

Offered by	For the Health of	In Memory of
Agnes Kuncar	Her family	Elias Kuncar (husband)
George, Mariam, Mark, Antonio and Hend Bshara		

Ehab, Rania, Sami, Selena and  
Anthony Dahabreh

Hani Tadros (Rania's father) and Nawal Hawatmeh  
Dahabreh (Ehab's mother)

---

# ANNOUNCEMENTS

---



---

## PLEASE JOIN US FOR FELLOWSHIP AFTER LITURGY

---

Following the dismissal and announcements, come forward for a blessing, then exit via the south (right side/chapel area) doors, and join us in the Heritage Ballroom for refreshments.

- Coffee hour is hosted today by the Fasheh family.

*Please consider sponsoring a Coffee Hour after Liturgy. The time of fellowship after the Divine Liturgy is integral to the life of our community. It provides an opportunity for visitors to be fully welcomed and for the rest of us to enjoy visiting with our church family members.*

*We have many openings for YOU to host coffee hour. Call/text Joujou George (562)-522-1322, or email her at [ginageorge@verizon.net](mailto:ginageorge@verizon.net) to reserve a Sunday.*

---

## PREPARING FOR CHRISTMAS

---

Our 40-day Fast in preparation for Christmas continues to Christmas. During this “Winter Lent” we prepare ourselves to receive Christ, born anew in our hearts, through prayer, fasting and almsgiving. During this time, we abstain from meat and dairy products. Then the last few days of the fast—Dec. 20-24—become stricter, when fish is also excluded.

---

## ASSISTANCE FOR GAZA

---

We pray that the truce will become permanent. Nevertheless, the humanitarian crisis is incredible. Our Archdiocese is sending assistance through the Patriarchate of Jerusalem. (IOCC is also preparing to mobilize, as soon as they are allowed in.)

If you did not have a chance to participate when we took the special collection on Nov. 12— or if you can do more—we are still receiving your donations.

- Please make out checks to “St. Nicholas Cathedral” and earmarked “Gaza.”
- You can give online at <https://stnicholasla.com/contributions> — select “Gaza.”
- We will send one check from St. Nicholas to the Archdiocese the beginning of December, and the Archdiocese will then forward the funds to the Patriarch of Jerusalem for distribution.

## FEAST OF ST. NICHOLAS: LET'S CELEBRATE OUR CATHEDRAL PATRON SAINT TOGETHER

Join us for the **St. Nicholas Day Banquet** lunch, immediately after the Divine Liturgy on Sunday, **December 3**, in the Heritage Ballroom.

Tickets are \$30 for adults, \$15 for kids 12 years old and under. Stop by the registration table in the hall to sign up during coffee hour today, or call Georgette Malouf at 818-391-6217, or email her at [gette0324@yahoo.com](mailto:gette0324@yahoo.com)

**A generous, anonymous donor is paying for all children enrolled in our St. Nicholas Church School program, but children still need to make their reservations to receive their tickets.**



*We hear that St. Nicholas 'himself' will visit and will have gifts for all the children.*

We have kept the cost of the banquet as low as possible, so that we can gather our whole Cathedral family. If you cannot afford it, please see Fr. Nabil privately, and we'll take care of it discreetly; we just want you there!

### HELP WANTED FOR ST. NICHOLAS CELEBRATION

Many hands make light work!! The St. Nicholas Day committee is looking for helpers with setting up and serving. Please contact Rose Samore (818-378-2055) to help.

We would also appreciate your generous donations to help cover the cost of the luncheon. Please contact Georgette Malouf (818-391-6217) to donate.

### WINTER CAMP

Winter Camp will be held February 16-19, 2024, at Camp St. Nicholas. Sign up online at

[events.circuitree.com/campstnicholas/](https://events.circuitree.com/campstnicholas/)

DIocese of Los Angeles and the West CAMPING PROGRAM

**CAMP ST. NICHOLAS**

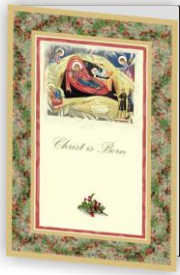
WINTER CAMP 2024

IF IT IS POSSIBLE, AS MUCH AS DEPENDS ON YOU,  
LIVE PEACEABLY WITH ALL MEN.  
ROMANS 12:18

AGES: SEVENTH - TWELFTH GRADES  
COST: \$265  
ARRIVE: 4:00PM, FRIDAY, FEBRUARY 16  
DEPART: 10:00AM MONDAY, FEBRUARY 19

JOIN US FOR A WEEKEND FULL OF FRIENDSHIPS,  
FAITH, FUN (IN THE SNOW, HOPEFULLY) AND THE  
BEAUTY OF GOD'S CREATION.

REGISTRATION OPENS OCTOBER 1, 2023 8:00 PM.  
SIGN UP USING THIS LINK  
[HTTPS://EVENTS.CIRCUITREE.COM/CAMPSTNICHOLAS/](https://events.circuitree.com/campstnicholas/)



## COMMUNITY CHRISTMAS CARD

**First, this is our greeting to each other** as part of our Christmas Celebration and to convey to others that they are close to our hearts and in our thoughts and prayers. When you contribute to the Christmas card, your name will appear on it, and it is sent to all our Cathedral mailing list.

**Second, through your generosity, it will generate funds for our Charity Ministry.** We will be distributing **Food, Gifts, Toys, etc.** in a

special program to the needy in our

neighborhood, on Saturday, December 16. *Like in the Kids' Club program*, your generosity in the Christmas Card will provide a meal and Christmas cheer for the needy, *and* it will fund our Charity programs through the coming year.

**Make this Christmas card your holiday greeting to your friends at St. Nicholas. We'll take care of mailing it out to all our members and friends.**

Christmas card forms are available at the candle stand in the narthex. Please complete the form, include your donation, and drop it in the offering box **no later than December 10**. You can also submit your Christmas card participation online at [www.stnicholasla.org/contributions](http://www.stnicholasla.org/contributions) or just call the Cathedral office. ***There is no set amount, but please be generous.***

## REGISTER FOR CSN<sup>TV</sup>!

## TEEN SOYO

### VOLUNTEERING/LUNCH/MEETING

ALL teens are invited to spend the day together **this Saturday, Dec. 2.**

- We will start with Community Service at 9 am, serving at FOCUS.
- Lunch will be provided.
- Then we will have a discussion and meeting, concluding by 2:30 pm.



## Winter Retreat

January 12-15, 2024  
@ Camp St Nicholas ~ Frazier Park, CA

### Building Relationships through Christ

Keynote Speakers:

**Rev Fr George & Kh Miray Katrib**

Early Bird Registration (ends 11/28) ~ \$225

General Registration (ends 12/29) ~ \$260



## CATHEDRAL PRAYER LIST

Please include in your daily prayers the following—those struggling with acute illness and those newly departed this life—from our parishioners and those for whom they have requested our prayers. (Names are kept for 40 days, the date indicated after the name, and may be renewed upon request.)

### LIVING

**Laila** Milkie, rehab., 12/26  
**Albert** Malouf, home, 12/22  
**Ousama** Zabaneh, home, 12/18  
**Natalie** Waimrin, home, 12/15  
**Adrienne** Andrews, home, 12/7  
**Christine** Kouri, friend of Fr. Andrew and Kh. Ruth, 12/15  
**Ronald and Eunice** Davis, parents of Kh. Ruth, 12/1  
**Nicholas** Nicola, brother-in-law of Renée Crawford and Barbara Bray, 11/30  
**All those suffering from illness, violence and want in the Gaza conflict, in this country and throughout the world**

### DEPARTED

**Fr. William** Clark, assisted at St. Nicholas, 12/24  
**Ilham** Theodory, 12/30  
**Caroline** Barkett, aunt of Kh. Ruth 12/14  
**Victims of the Gaza conflict and of violence everywhere**

## ST. NICHOLAS CATHEDRAL CALENDAR

### November 2023

**Tue. 28** Choir Dinner and Practice, 6:30 pm

**Wed. 29** Decorating for St. Nicholas Day, 10 am

### December 2023

**Sat. 2** **FOCUS** food distribution, 9 am  
 • Teen **SOYO** lunch and meeting  
**Great Vespers** with Artoklasia for the Feast of St. Nicholas, 6 pm

**Sun. 3** *Observance of the Feast of St. Nicholas*  
**Matins**, 9:15 am  
**Divine Liturgy**, 10:30 am  
 • **St. Nicholas Day Banquet**

**Mon. 4** *Feast of St. Barbara and St. John of Damascus*  
**Divine Liturgy**, 10:30 am

**Thu. 7** **Funeral of Ilham Theodory**, 10 am

**Sat. 9** **FOCUS** food distribution, 9 am  
 • Teen **SOYO** lunch and meeting  
**Great Vespers** and Confessions, 6 pm

**Sun. 10** **Spanish Mission Liturgy**, 7:45 am  
 • **Fellowship** and **Bible Study** in Spanish  
**Matins**, 9:15 am  
**Divine Liturgy**, 10:30 am  
 • **Church School**  
 • **Coffee Hour**  
 • **Ladies'** meeting

**Wed. 13** *Feast of St. Herman of Alaska*  
**Divine Liturgy**, 10:30 am

**Sat. 16** **Neighborhood Family Prayer and Breakfast** with St. Nicholas  
**Great Vespers** and Confessions, 6 pm

SEE THE FULL CALENDAR and latest additions and updates at [stnicholasla.org/parishcalendar](https://stnicholasla.org/parishcalendar)